ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ . . . 360'00
ΕΞΑΜΗΝΟΣ . . . 180000
ΤΡΙΜΗΝΟΣ . . . 90000

ΠΑΝΤΟΙΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΓ' ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

# ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ . . . Στερλίνες 225
ΕΞΑΜΗΝΟΣ . . . » 122
ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ . . . Δολλάρια 1125

ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΤΟΣ Η ΑΡΙΘΜΟΣ 271 | ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗ 198—ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: ΓΡΑΦΕΙΩΝ—ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΩΝ 25-95 | ΠΑΤΡΑΙ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1943

# ΝΟΤΙΩΣ ΤΟΥ ΚΕΡΤΣ ΕΣΜΙΚΡΥΝΘΗ ΕΤΙ ΤΟ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΕΦΥΡΩΜΑ

# ΑΓΩΝ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΟΥ ΚΕΡΤΣ ΜΕ ΝΕΩΣΤΙ ΑΠΟΒΙΒΑΣΘΕΙΣΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

# ΕΠΙΣΗΣ ΣΦΟΔΡΟΣ ΑΓΩΝ ΔΙΕΞΑΓΕΤΑΙ ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΟΥ ΚΙΕΒΟΥ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΛΙΚΙΓΙΕ ΛΟΥΚΙ

# ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΕΠΡΟΞΕΝΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΡΩΣΣΟΥΣ ΣΟΒΑΡΑΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ

## Ἡ ἐξέλιξις τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὴν Νότιον Ἰταλίαν

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ**, 4 Νοεμβρίου. Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ. Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν Ἐνόπλων Γερμανικῶν Δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

«Εἰς τὴν Κριμαίαν τὸ ἐχθρικὸν ἀποβατικὸν προγεφύρωμα νοτίως τοῦ Κὲρτς ἐσμικρύνθη ἔτι περαιτέρω. Βορείως τοῦ Κὲρτς ὁ ἀγὼν συνεχίζεται μὲ νεωστὶ ἀποβιβασθείσας ἐχθρικὰς δυνάμεις. Βορείως τοῦ Κὲρτς ἡ Γερμανικὴ ἀεροπορία καὶ τὸ ναυτικὸν ἐπετέθησαν κατ' ἐπανάληψιν κατὰ τῶν βιβαστικῶν κινήσεων τοῦ ἐχθροῦ. Μία σοβιετικὴ τορπιλλάκατος καὶ 5 ἀποβατικὰ σκάφη κατεστράφησαν, 3 κανονιοφόροι ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας.

Κατὰ ἄμυναν ἐναντίον ἐπιθέσεων σημαντικῶς ἰσχυρῶν στρατευμάτων ἐναντίον τοῦ ἰσθμοῦ Περεκὸπ κατεστράφησαν 20 σοβιετικὰ τάνκς.

Εἰς νότιον Δνείπερον ἐχθρικαὶ ἀνιχνευτικαὶ προσθήκαι ἀπεκρούσθησαν. Ἐν ἐχθρικὸν ἀπόσπασμα τὸ ὁποῖον κατώρθωσε νὰ προχωρήσῃ πέραν τοῦ ποταμοῦ ἐξηναγκάσθη εἰς μάχην καὶ ἐξεκάθη, ἴσθη.

Εἰς τὴν μεγάλην καμπὴν τοῦ Δνειπέρου σφοδρὸς ἀγὼν ἐγένετο χθές, ἰδίως νοτιοδυτικῶς τοῦ Δνιεπροπετρόφσκ. Αἱ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἀπεκρούσθησαν ἐν μέρει δι' ἀντεπιθέσεων κατ' ἃς μία γερμανικὴ ὁμὰς τεθωρακισμένων μέσων εἰσέδυσε βαθέως εἰς τὸν ἀναπτύξεως τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἀνετίναξε πολλὰ τάνκς.

Βορείως τοῦ Κιέβου ὁ ἐχθρὸς ἐπετέθη κατόπιν ἰσχυρᾶς προπαρασκευῆς διὰ πυροβολικοῦ καὶ ὑποστηριζόμενος ἀπὸ πολλὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα. Σφοδρὸς ἀμυντικὸς ἀγὼν συνεχίζεται εἰς τὸ σημεῖον αὐτό. Εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Βελίκιγιε Λούκι ὁ ἐχθρὸς ἐσυνέχισε τὰς ἐπιθέσεις ὑποστηριζόμενος ἐν μέρει ἀπὸ τεθωρακισμένα ἅματα. Πέριξ εἰσβολέων τινῶν συνεχίζεται ἀκόμη ὁ ἀγών.

Μόνον τοπικὴ μαχητικὴ δρᾶσις ἀνηγγέλθη ἐκ τῶν ἄλλων σημείων τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου. Κατὰ σφοδρὸν ἀγῶνα εἰς τὴν καμπὴν τοῦ Δνειπέρου πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ διεκρίθη ἰδιαιτέρως διὰ τὸ ἐξαιρετικὸν θάρρος ἡ 23η μεραρχία τεθωρακισμένων ἁρμάτων ὑπὸ τὸν ἀντιστράτηγον φὸν Μπόρμαν.

Εἰς τὸ ἐν νοτίῳ Ἰταλίᾳ μέτωπον ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις ἀπεκρούσθησαν εἰς Βενάτρο μὲ σοβαρὰς αἱματηρὰς ἀπωλείας διὰ τὸν ἐχθρόν.

Εἰς τὸν ἀνατολικὸν τομέα ὁ ἐχθρὸς προωθήθη ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ Τρίνιο μὲ σημαντικὰς δυνάμεις.

Κατὰ σκληρὸν ἀγῶνα ὁ ἐχθρὸς ἀνεχαιτίσθη νοτιανατολικῶς τοῦ Ἴστνιο.

Ἐχθρικοὶ ἀεροπορικοὶ σχηματισμοὶ ἐπετέθησαν χθὲς κατὰ τῆς περιοχῆς τοῦ γερμανικοῦ κόλπου τοῦ Βιλελμσχάφεν καὶ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐπετέθησαν κατὰ πόλεων τῆς δυτικῆς Γερμανίας.

Ἀπώλειαι καὶ ζημίαι ἐπροξενήθησαν ἰδίως εἰς Ντύσελντορφ. Ὁ καθεδρικὸς ναὸς τῆς Κολωνίας ἐπλήγη καὶ πάλιν σημαντικῶς. 33 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν κατὰ τὰς ἐπιθέσεις αὐτὰς καθὼς καὶ ὑπεράνω τῶν ἐν τῇ Δύσει κατεχομένων ἐδαφῶν, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας μέχρι τοῦδε πληροφορίας.

Χθὲς τὴν ἑσπέραν γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν ἰσχυρὰν ἐπίθεσιν εἰς Ἰψγουΐτς εἰς νοτιοανατολικὴν Ἀγγλίαν.

Ἐπροξενήθησαν ἐκτεταμέναι πυρκαϊαί. Οἱ Γερμανοὶ οὐδεμίαν ἀπώλειαν ὑπέστησαν.

Ἔξωθι τοῦ Ἰμοῦιδεν καὶ τῆς βορείου θαλασσίας περιοχῆς τῆς Χάβρης Γερμανικὰ περιπολικὰ σκάφη καὶ ἄλλα πολεμικὰ ἐβύθισαν 4 Ἀγγλικὰς τορπιλλακάτους καὶ ἐπροξένησαν σοβαρὰς ζημίας εἰς ἄλλας τέσσαρας».

### ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

«Εἰς τὴν Κριμαίαν νοτίως τοῦ Κὲρτς τὸ σοβιετικὸν προγεφύρωμα ἐσμικρύνθη ἀκόμη περισσότερον, παρ' ὅλον ὅτι ὁ ἐχθρὸς προέβαλε πεῖσμονα ἀντίστασιν.

Εἰς τὰς βορείους πύλας τῆς Κριμαίας, εἰς τὴν περιοχὴν ἀνατολικῶς τῆς Χερσῶνος καὶ εἰς τὴν μεγάλην κομπὴν τοῦ Δνειπέρου ἐξακολουθεῖ σφοδρὸς ἀγὼν μὲ ἰσχυρὰς ἐχθρικὰς δυνάμεις πεζικοῦ καὶ τάνκς μὲ ἀρκετὰς σοβαρὰς ἀπωλείας διὰ τὸν ἐχθρόν. Αἱ σοβιετικαὶ ἐπιθέσεις ἀπεκρούσθησαν καὶ διεισδύσεις ἐξουδετερώθησαν. Ἡμέτεραι ἀντεπιθέσεις ἀπέβησαν ἐπιτυχεῖς παρὰ τὴν ἐπίμονον ἀντίστασιν τῶν Σοβιέτ. Μέγας ἀριθμὸς ἁρμάτων μάχης συνετρίβη καὶ μία διασκορπισθεῖσα μικρὰ ὁμὰς τοῦ ἐχθροῦ ἐξωνωθη

Εἰς τὰ ἄλλα σημεῖα τοῦ μετώπου πρὸς ἀνατολὰς μόνον τοπικοῦ χαρακτῆρος ἀγὼν ἐγένετο χθές.

Μία ἐχθρικὴ ὁμὰς ἡ ὁποία προσεπάθησε νὰ θέσῃ πόδα ἐπὶ νησίδος τοῦ Δνείπερου ἀνατολικῶς τοῦ Τσερκασίν ἐξωντώθη.

Νοτιοανατολικῶς καὶ βορείως τοῦ Κιέβου καθὼς ἐπίσης δυτικῶς τοῦ Σμολένσκ ἐπιθέσεις τῶν Σοβιὲτ ἀπεκρούσθησαν κατόπιν ἀντεπιθέσεων.

Εἰς τὴν ζώνην τῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὸ Βελίκιγιε Λούκι ὁ ἀγὼν ἐξακολουθεῖ ἐνῶ ὁ ἐχθρὸς ἐπιτίθεται πεισμόνως. Μία ἀντιαεροπορικὴ ἀμαξοστοιχία, διοικουμένη ὑπὸ ἑνὸς λοχαγοῦ, κατέστρεψεν, ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ, 15 σοβιετικὰ τάνκς εἰς τὸν νότιον τομέα τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου καὶ ἔθεσεν ἐκτὸς μάχης ἀκόμη ἓν ἐχθρικὸν ἅρμα μάχης ἀπὸ τὰ ὑπερβάρεα

Εἰς τὸν Φινλανδικὸν κόλπον περιπολικὰ σκάφη τοῦ ναυτικοῦ ἦλθον εἰς ἐπαφὴν μὲ ἐλαφρὰς ἐχθρικὰς δυνάμεις. Τὰ περιπολικὰ σκάφη βύθισαν τρεῖς σοβιετικὰς τορπιλλακάτους καὶ προξένησαν βλάβας εἰς ἄλλας, ἐκ τῶν ὁποίων μία ἐβλήθη τόσον καιρίως, ὥστε δέον νὰ θεωρεῖται ὡς ἀπολεσθεῖσα.

Εἰς τὴν νότιον Ἰταλίαν μερικαὶ νυκτερειναὶ ἐπιθέσεις τῶν ἀμερικανικῶν στρατευμάτων δυτικῶς τοῦ Βολτοῦρνο ἀπεκρούσθησαν. Ἀνατολικῶς τοῦ Βολτοῦρνο ὁ ἐχθρὸς ὑφέστη ἀξιοσημειώτους ἀπωλείας καθ' ὃ χρόνον προσετάθει νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἀποσυρόμενα τμήματά μας τῶν σταθμῶν ἀσφαλείας Ὁμαδικὰ πυρὰ κατεφέρθησαν ἐναντίον τοῦ ἐχθροῦ ἐκ μέρους τοῦ πυροβολικοῦ, καθὼς καὶ βλήματα ἀπὸ ἀεροπόρους, οἵτινες μετέσχον εἰς τὸν ἀγῶνα.

Εἰς τὸν ἀνατολικὸν τομέα δύο ἀγγλικὰ συντάγματα μὲ ἰσχυρὸν πυροβολικὸν καὶ τάνκς ἐπετέθησαν κατὰ τῶν θέσεών μας εἰς τὸν ποταμὸν Τρίνιο. Ταῦτα ἀνεχαιτίσθησαν καὶ ἀπωθήθησαν μὲ σοβαρὰς ἀπωλείας.

Βόμβαι ἐρρίφθησαν ὑπὸ ἐχθρικῶν ἀεροπορικῶν σχηματισμῶν εἰς τὰ νοτιοανατολικὰ διαμερίσματα τοῦ Ράϊχ, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας, προξενήσασαι θύματα καὶ ζημίας. Ἑπτὰ τετρακινητήρια βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα τοῦ ἐχθροῦ κατερρίφθησαν.

Χθὲς τὴν νύκτα ἡμέραι ἀεροπορικαὶ δυνάμεις ἐβομβάρδισαν πάλιν στόχους εἰς τὸ Λονδῖνον. Ἐλαφραὶ Γερμανικαὶ ναυτικαὶ μονάδες ἐπροχώρησαν τὴν νύκτα τῆς 2ας πρὸς τὴν 3ην Νοεμβρίου πρὸς τὰς Ἀγγλικὰς νοτίους ἀκτὰς καὶ ἐβύθισαν ἐκ νηοπομπῆς, πλεούσης ἐν ἰσχυρᾷ συνοδείᾳ, δύο ἐχθρικὰ ἀτμόπλοια 4 200 τόννων».

## ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΤΩΠΑ

# ΕΝ ΠΛΗΡΕΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ Η ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΚΡΙΜΑΙΑΣ

## Ἀποκρούονται σφοδραὶ ἐπιθέσεις ἀπὸ βορρᾶ καὶ ἀποβάσεις ἐκ νότου. - Ἰσχυρὰ γερμανικὴ ἀντίστασις. - Εἰς Μόσχαν καὶ βόρειον μέτωπον ἔπεσεν ἡ πρώτη χιών

# Η ΚΟΙΛΑΣ ΒΟΛΤΟΥΡΝΟ, ΠΕΔΙΟΝ ΣΚΛΗΡΟΤΑΤΩΝ ΜΑΧΩΝ

## ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΕΝΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.** Ὁ στρατιωτικὸς συνεργάτης τοῦ ἡμετέρου ἐπισήμου Γερμανικοῦ πρακτορείου προβαίνει εἰς τὴν ἀκόλουθον ἀνασκόπησιν τῆς καταστάσεως εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον κατὰ τὸ τελευταῖον **24ωρον**,

**Ἡ μάχη τῆς Κριμαίας** συνεχίζεται διὰ σφοδρῶν ἐπιθέσεων βορείως τῆς χερσονήσου καὶ δι' ἀποβατικῶν ἐπιχειρήσεων ἐκ νότου.

**Οἱ σοβιετορῶσσοι** προσεπάθησαν, ἐπιτιθέμενοι ἀπὸ βορρᾶ μὲ ἰσχυρὰς δυνάμεις, νὰ προκαλέσουν διάσπασιν τοῦ Γερμανικοῦ μετώπου, τοῦτο ὅμως ἀπεδείχθη πολὺ ἰσχυρόν.

**Ἐξ ἄλλου**, αἱ πρῶται **Ρωσσικαὶ ἀπόπειραι ἀποβάσεως εἰς Κριμαίαν ἀπέτυχον. Αἱ ἀποβάσεις ἐπεχειρήθησαν βορείως καὶ νοτίως τῆς πόλεως Κέρτς. Ὡς ἀνεμένετο, οἱ Ρῶσσοι** ἐνήργησαν καὶ ἄλλας ἀποβάσεις, δὲν κατώρθωσαν ὅμως νὰ κρατηθοῦν εἰς τὴν ἀκτήν, λόγῳ τῆς σφοδρότητος τῆς Γερμανικῆς ἀμύνης. **Μόνον** εἷς ἕνα σημεῖον ἐπέτυχον νὰ σχηματίσουν προγεφύρωμα, τοῦτο ὅμως, χάρις εἰς τὴν ἄμεσον Γερμανικὴν ἀντέδρασιν, περιωρίσθη εἰς στενὸν χῶρον καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ περισφίγγεται.

**Βορείως τῆς χερσονήσου τῆς Κριμαίας σφοδρὰ μάχη διεξάγεται εἰς τὴν περιοχὴν τῶν στεππῶν Νογκαΐς, δυναμένη νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς «μάχη κινήσεων».**

**Ἐν τῷ μεταξύ**, ἠγγέλθη ὅτι εἰς τὴν **Μόσχαν** ἔπεσε ἡ **πρώτη χιών. Ἐπίσης** ἐσημειώθη πτῶσις χιόνος εἰς περιοχὰς τοῦ βορείου τομέως τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου,

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Σχετικῶς πρὸς τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ Ἰταλικοῦ μετώπου ἀνακοινοῦνται ὑπὸ ἀξιόλογου στρατιωτικῆς πηγῆς τὰ κάτωθι:

Ἡ κοιλὰς τοῦ Βολτοῦρνο εἶναι πεδίον σκληροτάτων μαχῶν. Εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν, καθὼς καὶ εἰς τὰ ἄνω Ἀπέννινα, οἱ ἀγγλοαμερικανοὶ εἶναι ἠναγκασμένοι νὰ κάμνουν βῆμα σημειωτόν. Αἱ στρατιαὶ τοῦ Ἀλεξάντερ, Κλάρκ καὶ Μοντγκόμερυ εὑρίσκονται πρὸ ἰσχυροτάτης ἀντιστάσεως καὶ ἔχουν νὰ θραύσουν «σκληρὸν κόκκαλον».

Ἡ 5η ἀμερικανικὴ στρατιὰ μετὰ ὀπισθοχώρησιν τῆς ἀπὸ τῶν Τυρρηνικῶν ἀκτῶν εἰς τὸν τομέα τῶν Ἀπεννίνων ὀρέων. Νοτιοανατολικῶς τοῦ Μόντε Κρότσε Γερμανικαὶ ὀπισθοφυλακαὶ κατέστρεψαν 21 τάνκς προτοῦ ἀποσυρθοῦν εἰς διαταχθείσας θέσεις βορειοδυτικῶς.

Τὸ Γερμανικὸν ἀρχηγεῖον, διὰ στρατηγικοὺς λόγους, διέταξε τὴν ἐκκένωσιν τῶν χωρίων Φρατέλα, Τσεβινιόλα καὶ ἄλλου κοινοῦ ἐγκαταστάσεως εἰς νέας θέσεις. Ἡ ἐπιχείρησις ἀπαγκιστρώσεως διεξήχθη ἐν πλήρει τάξει.

Οἱ Γερμανικοὶ στρατιωτικοὶ κύκλοι διαπιστώνουν ὅτι τὰ στρατεύματα εἰσβολῆς ἐπροχώρησαν πολὺ βραδέως κατὰ τὰς τρεῖς τελευταίας ἑβδομάδας. Ἡ κατάστασις δὲν ἔχει μεταβληθεῖ οὐσιωδῶς. Ὑπάρχουν ὅμως ἐνδείξεις περὶ προσεχοῦς ἐντάσεως τῶν ἐπιχειρήσεων.

## ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ

# Ο ΒΙΣΙΝΣΚΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἤρχισε τώρα μίαν ἐπίθεσιν, ἡ ὁποία δὲν διεξάγεται μὲ ὅπλα, ἀλλὰ οὔτε καὶ κατευθύνεται κατὰ τῆς Γερμανίας καὶ τῶν Συμμάχων της, ἀλλὰ διεξαγομένη μὲ διπλωματικὰ μέσα καὶ ἀκόμη καὶ μὲ μέσα τοῦ πολέμου τῶν νεύρων, στρέφεται κατὰ τῶν ἰδίων αὐτῆς Συμμάχων καὶ ἰδίᾳ κατὰ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ἵνα τὰς ἐξαναγκάσῃ καὶ ἐγκρίνουν τὰς ἐπιθυμίας της πρὸς ἐξάπλωσιν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον προς τὴν νότιον καὶ τὴν νοτιοανατολικὴν Εὐρώπην. Οἱ Ρῶσσοι κατὰ τὸν πόλεμον τοῦτον, σχετικῶς μὲ ὅτι ἀφορᾷ τὰς εἰς ἄνδρας, καὶ πολεμικὸν ὑλικὸν ἀπωλείας ὑπέστησαν τὸ μεγαλυτέρον βάρος τοῦ πολέμου, ἐξ ὅλων τῶν «Ἡνωμένων Ἐθνῶν», ἀξιοῦσι δὲ ὡς ἐκ τούτου ὅπως κατὰ τὴν μελλοντικὴν διαμόρφωσιν τοῦ κόσμου ληφθῶσι κατὰ κύριον λόγον αἱ ἀπόψεις των ὑπ' ὄψιν. Δυνατὸν αἱ ἀξιώσεις αὗται τῶν Σοβιὲτ νὰ εἶναι εὐπρόσδεκτοι ἢ ὄχι εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς καὶ τοὺς Ἄγγλους οἱ ὁποῖοι πάντως σήμερον στηρίζονται εἰς τὴν στρατιωτικὴν δραστηριότητα καὶ τὴν ἐξακολουθητικὴν αὐτοθυσίαν τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε πρακτικῶς νὰ τοῖς εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐγείρουν ἀντίρρησίν τινα κατὰ τῶν ρωσσικῶν ἐπιθυμιῶν.

Αἱ ἐπιθέσεις τῶν Ρώσσων διπλωματῶν κατευθύνονται κατὰ προτίμησιν πάντοτε ἐκεῖ, ὅπου οἱ ἐκ Λονδίνου καὶ Βάσιγκτων διπλωμάται προσπαθοῦν νὰ ἔλθουν εἰς ἀποτελέσματα ποιᾶς τινος σημασίας Οἱ Ἀγγλοσάξωνες ἔχουν σημειώσει κατόπιν σοβαρῶν θυσιῶν, ἐπιτυχίας εἰς τὸν χῶρον τῆς Μεσογείου. Εἰς ταύτας τὰ Σοβιὲτ, στρατιωτικῶς τοὐλάχιστον, δὲν ἔχουν λάβει μέρος κατ' οὐδένα τρόπον. Ἐν τούτοις ὅμως διασαλπίζουν πάντοτε τὴν ἀξίωσίν των νὰ λάβουν μέρος εἰς ὅλους τοὺς διακανονισμούς, οἱ ὁποῖοι προέκυψαν ἐκ τῶν ἐπιτυχιῶν τούτων. Οἱ Ἀγγλοσάξωνες ἐνέκριναν τὴν ἀξίωσιν ταύτην. Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Μεσογείου παραπλεύρως τῶν Ἀμερικανῶν καὶ τῶν Ἄγγλων παρακάθηνται καὶ οἱ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ Β. ΣΕΛΙΔΑ

# ΤΟ ΦΑΣΙΟ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ ΕΖΗΤΗΣΕ ΤΟΝ ΤΥΦΕΚΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ ΤΣΙΑΝΟ

## ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ ΕΙΣ ΝΕΑΠΟΛΙΝ

## Τὸ ζήτημα παραιτήσεως τοῦ Βασιλέως

ΡΩΜΗ. Ἡ μεγάλη συνέλευσις τοῦ Φασιο τῆς Ρώμης ἠξίωσε τὴν ἄμεσον φυλάκισιν ὅλων τῶν Ἑβραίων καὶ τὸν τυφεκισμὸν ὅλων τῶν προδοτῶν τῆς 25ης Ἰουλίου. Μεταξὺ αὐτῶν περιλαμβάνεται ἐν τῇ πρώτῃ γραμμῇ ὁ κόμης Τσιάνο.

ΜΑΔΡΙΤΗ Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ ἀμερικανικοῦ τύπου ἐκ Νεαπόλεως, ὁ Μπαντόλιο διαπραγματεύεται μετὰ τῶν ἀρχηγῶν τοῦ φιλελευθέρου, τοῦ σοσιαλιστικοῦ καὶ τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος πρὸς διεύρυνσιν τῆς βάσεως τῆς κυβερνήσεώς του. Κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις αὐτὰς ὁ κόμης Σφόρτσα, πρώην ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰταλίας καὶ βραδύτερον ἡγέτης τῶν Ἰταλῶν πολιτικῶν φυγάδων ἔταζεν ὡς ἀντάλλαγμα τῆς συνεργασίας του τὴν ἀξίωσιν ὅπως ὁ διάδοχος Οὐμβέρτος κηρυχθῇ ἔκπτωτος τῶν ἐπὶ τοῦ θρόνου δικαιωμάτων του, σχηματιζομένου ἐξ ὁμοῦ βουλίου ἀντιβασιλείας διὰ τὸν ἐξαετῆ πρίγκηπα τῆς Νεαπόλεως. Ἡ ἀξίωσις αὕτη ὑποβάλλεται ὡς ἀπόδειξις τοῦ ὁριστικοῦ τερματισμοῦ τῆς φασιστικῆς περιόδου ἐν Ἰταλίᾳ.

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Τὸ Γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι μία σοβιετικὴ ἀποστολὴ ἀπ' εὐθείας ἐκ Μόσχας ἀναμένεται νὰ φθάσῃ εἰς Μπάρι, διὰ ν' ἀναλάβῃ τὴν πολιτικὴν καθοδήγησιν τῆς κυβερνήσεως Μπαντόλιο. Ἡ ἀποστολὴ θὰ γίνῃ δεκτὴ ὑπὸ τοῦ Βίκτωρος Ἐμμανουήλ.**

### «Διατὶ δὲν παραιτεῖσθε;» Ἀνοικτὴ ἐπιστολὴ πρὸς τὸν Βίκτωρα Ἐμμανουήλ

**ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ. Ἡ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς «Ναταίνλου Χέραλδ» δημοσιεύει ἀνοικτὴν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Βίκτωρα Ἐμμανουήλ, εἰς τὴν ὁποίαν τονίζει:**

**«Διατὶ δὲν παραιτεῖσθε; Ἐὰν εἶσθε ἀληθῆς βασιλεύς, ἡ τιμή σας ἐπιβάλλει νὰ καταθέσετε τὸ στέμμα. Ἐὰν ὅμως δὲν εἶσθε παρὰ ἕνας ἄθλιος, σᾶς τὸ ἐπιβάλλει ἡ φρόνησις».**

## COMANDO PRESIDIO GERMANICO PATRASSO

# AVVISO

Tutti i militari italiani che non si trovano attualmente alle dipendenze del Comando Germanico o della Compagnia Fascista, sono tenuti a presentarsi entro il 15 Novembre corr. alla caserma del 24 Reggimento Artiglieria.

Coloro che non si presenteranno entro quella data, incorreranno nel rigore delle leggi militari di guerra.

IL COMANDANTE

Soldati d' 'Italja;

Ottemperate all'ordine del Comando Germanico e porrete cosi fine alla vita di stenti e di pene cui vi siete votati.

Affrontate con dignità e rassegnazione la sorte che vi attende: essa vi sarà benigna e ben diversa da guella cui andreste incontro sottraendovi all'obbligo della presentazione.

Presentandovi voi compireste ancora il vostro dovere di soldati e quello non meno sacro verso le vostre famiglie.

# ΔΗΛΩΣΙΣ

Αἱ Πατραϊκαὶ ἐφημερίδες δὲν ἐξεδόθησαν χθὲς λόγῳ μὴ παροχῆς ρεύματος ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας «Γλαῦκος» διὰ τὴν κίνησιν τῶν πιεστηρίων των.

Ἐπιλαμβανόμεθα τῆς εὐκαιρίας νὰ σημειώσωμεν, ὅτι ἀνωμαλίαι περὶ τὸ ζήτημα τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ παρατηροῦνται ἐπ' ἐσχάτων καὶ εἰς ὁλόκληρον τὴν πόλιν. Αὗται, ὡς πληροφορούμεθα, ὀφείλονται κυρίως εἰς τὸ γεγονός, ὅτι τὸ πλεῖστον τῶν καταναλωτῶν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος δὲν ἐπέδειξεν, ὡς ὤφειλε, πειθαρχίαν καὶ συμμόρφωσιν πρὸς τὰς ἐγκαίρως γενομένας ἀνακοινώσεις τῆς ἐν λόγῳ Ἑταιρείας, δι' ὧν συνιστᾶτο ἡ αὐστηροτέρα περὶ τὴν κατανάλωσιν ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας οἰκονομία.

Δέον νὰ ὑπογραμμισθῇ ἅπαξ ἔτι, ὅτι ἐὰν ἡ ἀπειθαρχία αὕτη συνεχισθῇ, θὰ ἔχῃ ὡς ἀναπόφευκτον συνέπειαν τὴν εἰς μεγαλυτέραν κλίμακα ἐπανάληψιν τῶν ἀνωμαλιῶν αὐτῶν. Καὶ τοῦτο εἶναι εὐνόητον πόσον ἐπιζήμιον ἀντίκτυπον θὰ ἔχῃ διὰ τὸ συμφέρον τῆς πόλεως.

## Ἀνακοίνωσις Ἐπιτροπῆς Δ. Ε. Σταυροῦ

# ΠΟΣΟΝ ΚΟΣΤΙΖΟΥΝ ΤΑ ΑΛΕΥΡΑ ΜΕΧΡΙΣ ΑΦΙΞΕΩΣ ΤΩΝ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ

## Ὑπερβολικὴ ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου

Ἡ ἐνταῦθα Ἐπιτροπὴ τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ παρακολουθοῦσα τὴν ὁσημέραι ἀλματικῶς ὑψουμένην τιμὴν τοῦ ἄρτου τῆς πόλεως, ἀνελθοῦσαν ἤδη εἰς δρχ 2 070 κατ' ὀκᾶν, θεωρεῖ ταύτην ὑπερβολικήν, δεδομένου ὅτι καὶ εἰς οὐτάς τὰς Ἀθήνας δὲν ὑπερβαίνει αὕτη τὰς δρχ 1000. Θεωρεῖ ὅθεν ἐπιβεβλημένον αὐτῆς καθῆκον ὅπως γνωστοποιήσῃ εἰς τοὺς ἀρτοδοτουμένους, ὅτι τὸ ἐν Πάτραις κόστος τῶν ἀλεύρων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, περιλαμβανομένων καὶ ὅλων τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς μέχρις ἀφίξεώς των εἰς Πάτρας, ἀνέρχεται μόνον εἰς δρχ. 400 κατ' ὀκᾶν ἀλεύρου, ἤτοι εἰς δρχ. 286 κατ' ὀκᾶν ἄρτου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

### ΦΘΑΝΟΥΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΛΕΥΡΑ

### Θ' ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΘΗ Η ΔΙΑΝΟΜΗ

**Καθ' ἃς ἔχομεν ἐγκύρους πληροφορίας, φθάνουν σήμερον ἑξ Ἀθηνῶν πέντε βαγόνια ἀλεύρων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ ἑπομένως θὰ ἀποκατασταθῇ καὶ πάλιν ἡ διανομὴ τοῦ ἄρτου, ὅπως καὶ πρότερον.**

# ΝΕΑ ΦΟΡΤΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΛΗΘΥΣΜΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ. Καθ' ἁρμοδίαν ἀνακοίνωσιν, κατέπλευσεν εἰς Πειραιᾶ τὸ ἀτμόπλοιον «Φορμόζα» μὲ φορτίον 5.500 τόννων σίτου, 1200 τ. ρεβυθίων, 365 τ. φασολίων, 640 τ. γάλακτος, 645 τ, συμπεπυκνωμένης σούπας καὶ 7 5 τ. φαρμακευτικῶν εἰδῶν.

Ἐπίσης ἀνακοινοῦται, ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον «Χάλαρεν» ἔφθασεν εἰς Βενετίαν μὲ διατεθέντα τρόφιμα ἀπὸ τὴν Γερμανίαν. Τὸ φορτίον του, συνιστάμενον ἐκ 1600 τόν. μπιζελίων, 750 τ. φασολίων, 140 τ. ἀπεξηραμένων πατατῶν καὶ 525 τ. ζακχάρεως, θὰ διανεμηθῇ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ διὰ λογαριασμὸν τῆς Κυβερνήσεως.

# ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΑΘΗΝΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ἡ Ἐποπτεία Ἀγορανομ

«ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ»

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1000

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΠΑΠΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΣ

Διευθυντής καὶ ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος «Νεολόγος» Πατρῶν καὶ τυπογραφείων.

**ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΝΥΚΤΟΣ**

Βαγενᾶς Κωνσταντῖνος Μαιζῶνος 90. Καραμπᾶς, Ἀθα. Λεωφόρος Δ. Γούναρη—Ἀλ. Ὑπηλάντου. Παπαϊωάννου Ἀν. Μαιζῶνος—Ζαΐμη.

## Θεάματα

ΙΝΤΕΑΛ. Ἀπό τὰς 7—9 μ. μ. μία παράστασις «Κανιτόγκα».

ΠΑΝΘΕΟΝ. Δύο παραστάσεις 4 30—8 30 «Ἡ φυγὴ τοῦ Γαρζάν».

## Κοινωνικά

**ΔΗΜ. Ν. ΖΑΝΝΗΣ**
**ΜΟΙΡΑ ΨΑΡΑΚΟΥ**

Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. Θεοδ. Ν. Βασιλακόπουλος. Τοῖς εὔχομαι βίον εὔτυχῆ. Γ.Μ.

**ΝΙΚΟΛΑΣ Π. ΧΑΡΟΚΟΠΟΣ**
**ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΘΕΟΦ. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗ**

Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφοι παρέστησαν αἱ δίδες Ἑλένη Γιαννούλη καὶ Βάσω Παπασπυροπούλου. Εὔχομαι βίον εὐτυχῆ καὶ ἀνθόσπαρτον.

Ζωὴ Παναγιωτοπούλου

Στὴν ἀγαπημένην μας ἀδελφοῦ λαν ΣΟΤΗΡΙΑΝ Γ. ΚΑΛΑΠΟΔΗ ποὺ ἀντάλλαξε δακτύλιον ἀρραβῶνος μετὰ τοῦ συμπαθοῦς μας ΠΕΤΡΟΥ ΜΟΥΓΙΟΥ, εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν καὶ τὸν μετέπειτα βίον εὐτυχῆ.

Σοφία – Ἠλίας

Εἰς τοὺς ἀνταλλάξαντας δακτύλιον ἀρραβῶνες κ. ΠΕΤΡΟΝ ΜΟΥΓΙΟΝ καὶ δίδα ΣΟΤΗΡΙΑΝ Γ. ΚΑΛΑΠΟΔΗ εὔχομαι ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Β. Ρήγας

## ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Δικαστὴς ζητεῖ δύο δωμάτια ἢ καὶ ἓν παρ' ὀλίγον μελεῖ οἰκογενείᾳ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γραμματεῖ Πρωτοδικῶν.

Ζητεῖται ντουλάπα μὲ εἶδος ἢ μὲ χρῆμα. Πληροφορίαι Ἡλίαν Ζῶτον, Κανακάρη 110.

Ζητεῖται δακτυλογράφος. Μισθὸς ἱκανοποιητικός. Πληροφορίαι Παντανάσσης 52.

Ζητεῖται διδασκάλισσα Γαλλικῆς ἢ Ἀγγλικῆς διὰ δύο παιδιὰ (Ναυαρίνου 6).

Ζητεῖται πρὸς ἐνοικίασιν οἰκία ἐκ 3—4 δωματίων κλπ. χρειωδῶν. Πληροφορίαι Γούναρη 29 (ἑστιατόριον).

Πωλεῖται σοῦστα καινουργὴς μετὰ τοῦ ἵππου της. Πληροφορίαι Μαιζῶνος 229.

Πωλεῖται τετόζιτεν ἐλαίου καὶ νουργὲς χωρητικότητες 200 περίπου ὀκάδων. Πληροφορίαι Ἁγίου Δημητρίου 11.

Πωλεῖται πλάστιγξ 600—700 ὀκάδων σχεδὸν καινουργὴς. Πληροφορίαι Καλαβρύτων 5.

Πωλοῦνται ραπτομηχανὴ πολυτελείας Σίγγερ ποδιοῦ, καθὼς καὶ ἕνας μπουφές, πορτ μαντώ, γραφεῖον, τουαλέττα καὶ κρεββάτι μονό. Πληροφορίαι Τάκην Κων σταντινόπουλον καφεκοπτεῖον «Ἀβέρωφ», Γούναρη 24.

Πωλεῖται τραπεζαρία πλήρης ἐκ ξύλου καρυδιᾶς μασίφ μετὰ ταπέτου καὶ κουρτίνες. Ἐπίσης σαλονάκι πολυτελὲς μετὰ ταπέτου καὶ κουρτίνες. Ἐπίσης εἰς νιπτὴρ ἐκ ξύλου δρυός. Πληροφορίαι καταστημα ἐπίπλων Α.Μπουχάγιερ, Κορίνθου 206.

**Ἐκλεκτὴ σειρὰ** ἀπὸ παιδικὰ παραμύθια καὶ ἱστορίες πωλεῖται εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον Κουλουμπῆ

Πωλεῖται βιολὶ ἀξίας μετὰ θόρυβος. Πληροφορίαι εἰς τὰ τυπογραφεῖα μας.

## ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα καὶ ἀδελφὸν

**ΙΩΑΝΝΗΝ ΜΠΟΥΧΕΛΟΝ**

θανόντα ἀιφνιδίως, ἐκηδεύσαμεν προχθὲς ἐκ τῆς οἰκίας μας ἐν Κ. Ἀχαΐᾳ.

Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμερισθέντας τὸ πένθος μας εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Ἡ σύζυγος Τὰ τέκνα Οἱ ἀδελφοί

# ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

## ΠΩΣ ΣΧΟΛΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

### Πλήρης συνθηκολόγησις Ἀγγλίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐνώπιον τῆς ἡγεμονίας τῶν Σοβιὲτ ἐν Εὐρώπῃ. Ἡ τύχη τῶν Βαλκανίων καὶ τῶν ἄλλων Κρατῶν. Οἱ Σύμμαχοι ὁμιλοῦν ὡς νὰ εἶχον κερδίσει τὸν πόλεμον, ἐνῷ εὑρίσκονται πρὸ τῶν πυλῶν τῆς Εὐρώπης, ἡ ὁποία εἶναι εἰς θέσιν νὰ συντρίψῃ τὰς ἐπιθέσεις των

## ΟΙ κ. κ. ΧΑΛΛ ΚΑΙ ΗΝΤΕΝ ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ ΕΚ ΜΟΣΧΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς διασκέψεως τῆς Μόσχας δὲν προεκάλεσε καμμίαν ἔκπληξιν εἰς τοὺς κύκλους τῆς Βελεμστράσσε Δηλοῦν χαρακτηριστικῶς:

«Ἡ διάσκεψις ἐσημείωσε μίαν πλήρη συνθηκολόγησιν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐνώπιον τῆς ἡγεμονίας τῶν Σοβιὲτ ἐν Εὐρώπῃ».

Αἱ ἀποφάσεις τῆς διασκέψεως ἀποτελοῦν ἐπιβεβαίωσιν ὅλων τῶν ὑποθέσεων ὅτι ὁ Στάλιν μένει στερεὰ προσηλωμένος εἰς τὴν ἰδέαν μπολσεβικοποιήσεως τῆς Εὐρώπης Οἱ κ. κ. Χάλλ καὶ Ἤντεν δὲν ἐτόλμησαν ν' ἀντιδράσουν. Ἡ Βελεμστράσσε εἶχε βεβαιώσει ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς διασκέψεως ὅτι οἱ Ἄγγλοι καὶ οἱ Ἀμερικανοὶ θὰ παρέδιδον εἰς τὴν Ρωσσίαν ὅλα τὰ μικρὰ ἔθνη καὶ τὴν Εὐρώπην ὁλόκληρον. Τοῦτο ἐπεβεβαιώθη Εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν δὲν γίνεται καθόλου λόγος διὰ τὴν Φινλανδίαν, διὰ τὰ Βαλτικὰ κράτη, διὰ τὴν Πολωνίαν καὶ ἀκόμη ὀλιγώτερον διὰ τὰ Βαλκάνια καὶ τὴν ἔξοδον τῆς Ρωσσίας εἰς τὴν Μεσόγειον.

«Κάτω ἀπὸ σκοτεινὰς καὶ ἀνωδύνους ρητορικὰς φράσεις —λέγει περαιτέρω ἡ δήλωσις τῆς Βιλελμστράσσε— ἀπαιτεῖται νὰ συγκαλυφθῇ ἡ γεωμένη συνθηκολόγησις τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ἐνώπιον τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας. Ὁ Στάλιν ἡγεῖται τοῦ χοροῦ καὶ οἱ λοιποὶ ἀκολουθοῦν. Τὸ ἀνακοινωθὲν εἶναι συντεταγμένον μὲ ἐξαιρετικὰς λεπτομερείας διὰ τὴν περίπτωσιν νίκης τῶν Συμμάχων Οὗτοι ὁμιλοῦν ὡς ἐὰν εἶχον κατακτήσει τὴν Εὐρώπην Εὑρίσκονται ὅμως μόνον πρὸ τῶν πυλῶν τῆς Εὐρώπης, ἡ ὁποία εἶναι ἐξωπλισμένη κατὰ τρόπον ὥστε ν' ἀντιμετωπίσῃ νικηφόρως τὰν ἐνδεχόμενον».

### Οἱ μετασχόντες τῆς Διασκέψεως

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ. Ἀνακοινοῦται ὅτι εἰς τὴν διάσκεψιν τῆς Μόσχας ἔλαβον μέρος οἱ κάτωθι, πλὴν τῶν τριῶν ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν:

Ἀπὸ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ὁ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτὴς Ἄβερελ Χάριμαν, ὁ ἐπιτελάρχης τοῦ ἀμερικανικοῦ στρατοῦ στρατηγὸς Τζὼν Ντήν, ὁ Γκρὴν Χάκγουερθ, ὁ Τζέημς Ντὰν καὶ ἄλλοι ἐμπειρογνώμονες.

Ἀπὸ τὴν Μεγάλην Βρετανίαν ὁ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτὴς σὲρ Ἄρτσιμπαλ Κλὰρκ Κέρρ, ὁ Οὐίλλιαμ Στράγκ, ὁ στρατηγὸς Χάστιγκς Ἰσμέη καὶ ἐμπειρογνώμονες.

Ἀπὸ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν ὁ στρατάρχης τῆς Ρωσσίας Κ. Βοροσίλωφ, οἱ ὑποεπίτροποι Ἐξωτερικῶν Βισίνσκυ καὶ Λιτβίνωφ, ὁ Ἐπίτροπος ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου Μικογκέγιαν, ὁ ἐπιτελάρχης στρατηγὸς Γκρίζλοφ, ὁ διευθυντὴς τοῦ Ἐπιτροπάτου Ἐξωτερικῶν Σάχς καὶ ἐμπειρογνώμονες.

### Ἄνευ ὅρων

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ.— Κατὰ τὴν διάσκεψιν τῆς Μόσχας ὑπεγράφη δήλωσις, εἰς ἣν ἀναφέρεται ὅτι αἱ κυβερνήσεις Ἀγγλίας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν, Ρωσσίας καὶ Κίνας τοῦ Τσοῦγκ Κίγκ ἐπαναλαμβάνουν τὴν γενομένην ἐν Καζαμπλάνκᾳ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1942 Συμμαχικὴν δήλωσιν καὶ τὰς μεταγενεστέρας δηλώσεις, ὅτι εἶναι ἀποφασισμένοι νὰ συνεχίσουν τὸν πόλεμον μέχρι τῆς «ἄνευ ὅρων συνθηκολογήσεως» τοῦ ἐχθροῦ.

Ἐπίσης δηλοῦν ὅτι θὰ ἐξακολουθήσουν καὶ μετὰ τὸν τερματισμὸν τῶν ἐχθροπραξιῶν τὴν στενὴν συνεργασίαν των πρὸς ἐγγύησιν τῆς εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας.

### Τὴν θεωροῦν ἄκυρον

ΒΕΡΟΔΙΝΟΝ. —Ἡ ὑπογραφεῖσα ἐν Μόσχᾳ δήλωσις διὰ τὴν Αὐστρίαν ἀναφέρει ὅτι αἱ σοβιετορωσσική, βορειοαμερικανικὴ καὶ βρετανικὴ κυβερνήσεις θεωροῦν τὴν «προσάρτησιν τῆς Αὐστρίας» κατὰ τὸ 1938 ὡς «ἄκυρον καὶ μὴ γενομένην» καὶ κηρύσσονται ὑπὲρ «ἐλευθέρας καὶ ἀνεξαρτήτου Αὐστρίας».

Δηλοῦται σχετικῶς ἀπὸ γερμανικῆς πλευρᾶς ὅτι μετὰ τὸ τέλος τοῦ πρώτου πολέμου οἱ Αὐστριακοὶ ἐξεδήλωσαν τὴν θέλησίν των νὰ ἑνσωματωθοῦν εἰς τὸ Ράϊχ, ἐπιβεβαίωσαν δὲ τὴν θέλησιν των αὐτὴν μὲ τὸ δημοψήφισμα τοῦ 1938. Ἡ Αὐστρία εἶναι χώρα γερμανική καὶ θὰ παραμείνῃ ἡνωμένη μετὰ τοῦ Ράϊχ

### Δὲν ἀποτελοῦν πλῆγμα εἰς τὸ ἠθικόν

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.—Ὁ γερμανικὸς τύπος ἀφιερώνει μακρὰ σχόλια εἰς τὴν διάσκεψιν, τὰ ὁποῖα συμφωνοῦν εἰς τὸ ὅτι ἐπεβλήθησαν αἱ σωσταὶ θελήσεις. Τοῦτο ἦτο προφανές, λέγει ἡ «Νταϊτσε Ἀλγεμάϊνε Τσάϊτουγκ».

Ἡ ἀγγλο—αμερικανικὴ προπαγάνδα, ὡς ἀνεμένετο, ἠχησε νὰ θορυβῇ ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς διασκέψεως καὶ νὰ ἰσχυρίζεται ὅτι οὗται ἀποτελοῦν πλῆγμα εἰς τὸ γερμανικὸν ἠθικόν. Ἀντιθέτως ἡ σοβιετικὴ προπαγάνδα τοῦ τύπου καὶ τοῦ ραδιοφώνου δεικνύεται περισσότερον ἐπιφυλακτική. Τοῦτο εἶναι χαρακτηριστικόν, παρατηρεῖ ἡ αὐτή ἐφημερίς, διότι οἱ Ρῶσσοι δὲν ἀρκοῦνται εἰς τοὺς λόγους καὶ ἀνεμένουν τὴν πραγματοποίησιν τῶν ἀποφάσεων ἐκ μέρους τῶν Ἀγγλο—αμερικανῶν.

**ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ.** Αἱ ἀγγλοαμερικανικαὶ ἀντιπροσωπεῖαι εἰς τὴν διάσκεψιν **Μόσχας** ἀνεχώρησαν ἐκεῖθεν.

**Σοβιετικοὶ διπλωμάται καὶ ἄλλαι προσωπικότητες συνώδευσαν τοὺς κ. κ. Χάλλ καὶ Ἤντεν μέχρι τοῦ ἀεροδρομίου.**

## Δὲν ὑπάρχουν ταραχαὶ εἰς τὴν Γερμανίαν οὔτε ἐκηρύχθη ὁ στρατιωτικὸς νόμος

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.** Μία Σουηδικὴ ἐφημερὶς ἐδημοσίευσεν ἐκ Δανικῆς πηγῆς εἴδησιν περὶ ἀνησυχιῶν εἰς Γερμανίαν. Κατὰ τὴν εἴδησιν αὐτήν, εἰς τὸ Βερολῖνον καὶ εἰς 40 ἄλλας Γερμανικὰς πόλεις ἐκηρύχθη ὁ στρατιωτικὸς νόμος.

Αἱ εἰδήσεις αὗται εἶναι καθ' ὁλοκληρίαν ψευδεῖς. Δὲν ὑπάρχουν ταραχαὶ ἐν Γερμανίᾳ, οὐδὲ ἐκηρύχθη ὁ στρατιωτικὸς νόμος εἰς Γερμανικὰς πόλεις.

## ΟΙ ΤΕΚΤΟΝΕΣ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΕΚΑΛΟΥΝΤΟ Ν' ΑΝΑΤΡΕΨΟΥΝ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΗΓΟΝ ΦΡΑΝΚΟ

### ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΜΙΑΣ ΜΥΣΤΙΚΗΣ ΔΙΑΤΑΓΗΣ

**ΜΑΔΡΙΤΗ.** Τὸ περιοδικὸν «Ἐσπανιόλ» δημοσιεύει φωτοτυπίαν τῆς ἀνακαλυφθείσης μυστικῆς διαταγῆς τῆς Μεγάλης Ἀνατολῆς τῆς Λεσσαβῶνος, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1 Ἰουνίου 1943, ἀπευθυνομένης πρὸς τὴν Μεγάλην Ἀνατολὴν τῆς Ἱσπανίας καὶ φερούσης τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν τεκτόνων, Μογκαλένα.

Ἐτονίζετο εἰς τὸ ἔγγραφον τοῦτο ὅτι πρέπει ἡ τεκτονικὴ ὀργάνωσις τῆς Ἱσπανίας νὰ φροντίσῃ διὰ τὸν σχηματισμὸν στρατιωτικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία «νὰ δώσῃ τὸ τελικὸν πλῆγμα εἰς τὴν δικτατορίαν». Ὑπεδεικνύετο ἐπίσης νὰ ληφθοῦν ὅλα τὰ κατάλληλα μέτρα ὥστε ὁ στρατηγὸς Φράνκο νὰ συλληφθῇ εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ νὰ τοῦ ταχθῇ προθεσμία ὡρῶν διὰ νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν χώραν. Προσετίθετο ὅτι εἶχον γίνει ἤδη διαπραγματεύσεις ἐν Λονδίνῳ πρὸς ἐγκατάστασιν νέας Κυβερνήσεως ὑπὸ κομουνιστὴν Νεγκρίν.

Εἰς τὴν διαταγὴν ἀνεφέρετο ὅτι ὑπάρχουν μεταξὺ τῶν ἀξιωματικῶν πολλοὶ βασιλόφρονες καὶ ὅτι πρέπει νὰ κληθοῦν εἰς συνεργασίαν, μὲ τὸ πρόγραμμα τῆς ἀναβιβάσεως εἰς τὸν θρόνον τοῦ πρίγκηπος τῆς Βαρκελώνης Ἰωάννου τοῦ Γ'. Ἐν τέλει ἐδίδοντο ὁδηγίαι διὰ τὴν στάσιν τῶν στρατιωτικῶν φρουρῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἔπρεπε νὰ μὴν ἀνταποκριθοῦν εἰς τὴν ἔκκλησιν τοῦ Φράνκο.

## ΔΙΠΛΟΜΑΤΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ Α. ΣΕΛΙΔΟΣ

Ρῶσσοι ἀντιπρόσωποι μὲ τὰ αὐτὰ πρὸς τούτους δικαιώματα. Ἐὰν δὲ ἡ νίκη ἤθελεν εὐνοήσει τὰ «Ἡνωμένα Ἔθνη» θὰ τακτοποιηθοῦν ἐκεῖ τὰ ζητήματα συμφώνως πρὸς τὰς ἐπιθυμίας τῶν Ρώσσων.

Ἡ Ρωσσικὴ ἐπιθυμία περὶ ἐνεργοῦ ἀναμίξεώς της εἰς τὸν Μεσογειακὸν χῶρον, χρονολογεῖται ἀπὸ μακροῦ χρόνου. Ἐπίσης καὶ οἱ Τσάροι, ἀπὸ 200 ἐτῶν συχνάκις διέθεσαν τὸς διπλωματικὰς καὶ στρατιωτικὰς των δυνάμεις πρὸς ἐξάπλωσιν τῆς Ρωσσικῆς ἐπιρροῆς εἰς τὴν νοτιανατολικὴν Εὐρώπην καὶ τὴν ἐγγὺς Ἀνατολήν. Ἀλλ' ὁ Σοβιετικὸς Ἰμπεριαλισμὸς διαφέρει ἀπὸ τὸν τοιοῦτον τῶν Τσάρων, εἰς τὸ ὅτι ὁ πρῶτος δὲν ἀποβλέπει μόνον εἰς τὴν κατάκτησιν νέων Χωρῶν καὶ νέων ὑπηκόων ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ψυχικὴν ὑποδούλωσιν τῶν ἀτόμων. Ὁ πληθυσμὸς τῶν Χωρῶν, τὰς ὁποίας κατακτᾷ ὁ Μπολσεβικισμός, δὲν ὀφείλει νὰ καταβάλλῃ μόνον φόρους καὶ νὰ ἐργάζηται, ἀλλ' ὑποχρεοῦται καὶ νὰ καταδικάζῃ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον μέχρι τοῦδε ἐλάτρευε. νὰ ἀνέχεται δὲ ἐκεῖνο ποὺ πρότερον ἀπεστρέφετο.

Τὰ Σοβιὲτ ἀπέστειλαν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Μεσογείου τὸν Ἀνδρέαν Βισίνσκι, ἔμπιστον τοῦ ἐρυθροῦ δικτάτορος, ἡλικίας 60 ἐτῶν καὶ Πολωνικῆς καταγωγῆς. Περισσότερα δὲν εἶναι γνωστὰ περὶ τοῦ ἀτόμου τούτου. Ἐγένετο Ρέκτωρ τοῦ κρατικοῦ Πανεπιστημίου τῆς Μόσχας καὶ κατόπιν λαϊκὸς Ἐπίτροπος τῆς Παιδείας καὶ τέλος ὁ ἀνώτερος Εἰσαγγελεὺς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ὑπὸ τὴν τελευταίαν του ταύτην ἰδιότητα ἀπέκτησε τὴν φήμην τοῦ πλέον αἱμοσταγοῦς δημίου τοῦ Μπολσεβικισμοῦ. Πρὸ τεσσάρων ἐτῶν ἐγκατέλειψεν αἰφνιδίως τὸ ὑψηλόν του ἀξίωμα διὰ νὰ διορισθῇ ἀντιπρόσωπος τοῦ Μολότωφ εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ Ἐπιτροπάτου ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων. Ἀργῶ τῆς συμμετοχῆς του ἤδη εἰς τὴν μεσογειακὴν Ἐπιτροπὴν τυγχάνει οὗτος ἐνδιαφέροντος καὶ εἰς τοὺς λαοὺς τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου διὰ νὰ πληροφορηθοῦν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅστις πρόκειται νὰ ἀπασχοληθῇ μὲ τὴν μελλοντικὴν των τύχην.

Παντοτε ὑπεδεικνύετο ὅτι ὁ Μπολσεβικισμὸς ἐξακολουθεῖ νὰ τηρῇ τὴν ἰδίαν πολιτικὴν ἐπὶ τῆς Μεσογείου ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν διεθνῆ ἐπανάστασιν. Εἰς τὴν Ἱσπανίαν, ὅπου κατὰ τὸ 1932 ἐσημειώθησαν Μπολσεβικικαὶ ἐπαναστάσεις, ἐχρειάσθησαν 3 ἔτη ἐμφυλίου πολέμου πρὸς ἀποσόβησιν τοῦ κινδύνου τῆς μπολσεβικοποιήσεως τῆς χώρας. Αἱ προσπάθειαι ἐξαπλώσεως τοῦ Μπολσεβικισμοῦ, τὴν ὁποίαν τόσον ἐνεργῶς ὑπεστήριξεν ἡ Ἀγγλία, ἐναυάγησε καὶ ἐδῶ ὅπως καὶ εἰς τὴν Συρίαν.

Ἡ διεθνὴς ἐπαναστατικὴ προπαγάνδα τῆς Μόσχας, ἀρέσκεται ὡς γνωστὸν νὰ ἐξυπηρετῇ τὰ ἐθνικὰ πάθη τῶν κατὰ κομμουνιστικὴν ἔννοιαν «ὡρίμων» λαῶν. Τοῦτο ἐπραξεν εὐκαιρίας δοθείσης καὶ εἰς τὰς Βαλκανικὰς χώρας, εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀσίαν καὶ τελευταίως εἰς τὴν Ἔγγυς Ἀνατολήν. Ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἐνισχύει τὴν Πανισλαμικὴν ἰδέαν καὶ χαρακτηρίζει τὸν ἑαυτόν της ὡς τὴν «Προστάτιδα Δύναμιν τοῦ Ἰσλάμ» εἰς τὴν ὁποίαν δέχεται νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας της καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς χώρας.

Εἰς τὰς Βαλκανικὰς χώρας, ἡ Μπολσεβικικὴ προπαγάνδα ἔδρασεν ἐπιτυχῶς εὐθὺς μετὰ τὸν πρῶτον εὐρωπαϊκὸν πόλεμον. Εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐπὶ τριετίαν διώκει ὁ ἐρυθρὸς δικτάτωρ Σταμπουλίνσκι. Εἰς τὴν παλαιὰν Σερβίαν τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα ἦτο ἰσχυρότερον ὅλων τῶν ἄλλων κομμάτων.

Εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν κίνησιν ἐν τῷ Μεσογειακῷ χώρῳ, ἡ Ἀγγλία ὄχι μόνον δὲν μένει ἀδιάφορος, ἀλλ' ἀπεναντίας τὴν ὑποστηρίζει. Πρότερον ἡ Ἀγγλία κατέβαλλε πᾶσαν προσπάθειαν ὅπως παρεμποδίσῃ τὴν ρωσσικὴν ἐπὶ τῆς Μεσογείου ἐπιρροήν, τοῦτο ὅμως σήμερον ἐλησμονήθη τελεῖως. Σήμερον, τὸ σύνθημα «περὶ αὐτοκυριαρχίας τῶν λαῶν καὶ περὶ ἀγῶνος διὰ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν Δημοκρατίαν» ὁδηγεῖ εἰς τὴν παράδοσιν τῶν λαῶν τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου εἰς τὸν Μπολσεβικισμόν. Ἡ μόνη ὅμως παρηγορία τῶν λαῶν τούτων εἶναι, ὅτι ἡ τύχη των εἰς τὸ τέλος δὲν θὰ διαμορφωθῇ, οὔτε συμφώνως πρὸς τὰς ἐπιθυμίας τῶν Ἀγγλοσαξώνων, ἀλλ' οὔτε καὶ συμφώνως ποὸς τὰς βλέψεις τῶν Μπολσεβίκων.

## ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

### ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 3ης Νοεμβρίου 1943

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1881 | 315.000 | Πολεμοπαθῶν | 1.700 Π |
| 1884 | 315.000 | Ἀγροτικῆς | 15.000 Α |
| 1887 | 260 000 Α | Ἀντ. 3 ο/ο | 2.000 |
| 1889 | 260.000 Α | 1920 | 4.000 |
| 1890 | 290.000 Α | Α' Ἀναγκαστικὸν | 1.900 |
| 1893 | 270.000 Α | Β' Ἀναγκαστικὸν | 2.200 |
| Μοναστηρίου | 100.000 Α | Κτηματικῆς 1925 | 9.500 Α |
| Ἠγγυημένον | 1.500.000 Α | » 1926 | 9.500 Α |
| 1902 | 250.000 Π | » 1930 | 11.500 |
| 1909 | 45.000 Π | » Π | 600 000 Π |
| 1910 | 255.000 Α | Λιπασμάτων | 115.000 Α |
| 1914 | 350.000 | = ΜΕΤΟΧΑΙ = | |
| Προσφυγικὸν (εἰς λίρ.) | 37[illegible].000 | Ἑλλάδος | 1,040.000 |
| Προσφυγ. (εἰς δολ.) | 3.500.000 Α | Εθνικῆς | 13 600,000 |
| Ὑδρεύσεως | 15.000.000 | Ἀθηνῶν | 35.500 |
| Σταθεροπ. (εἰς λίρ.) | 360.000 Α | Ἐμπορικῆς | 80 000 |
| Σταθεροπ. (εἰς δολ.) | 3.500.000 Α | Κτηματικῆς | 75.000 Π |
| 1928 | 330.000 Π | Λαϊκῆς | 500.000 Α |
| 1931 | 350.000 Π | Ἠλεκτ. Σιδηρόδρομοι | 193.000 |
| Ἐνοποιημένα | 7.500 Α | Λιπάσματα | 185.000 |
| Ἐπιτάξεως | 15.000 Α | Πυριτιδοποιείου | 185.000 Π |
| Ἀπαλλοτριώσεως Π | 1.600 Π | Χρωματ. | 185 000 |
| Μεταναστεύσεως | 7.000 Π | Χημ. Βιομηχανίας | 16.500 Π |
| Ἔντοκα | 19.700 Π | Ἐριουργία | 29.000 |
| Ὑπηκόων | 10.000 | Λαναρᾶ | 20 000 |
| Ἀνταλλάξιμα 8 ο/ο | 32.500 | Πειραϊκῆς-Πατραϊκῆς | 130.000 Α |
| Ἀνταλλάξιμα 6 ο/ο | 22.000 Π | Ἔτμα | 110.000 Π |

# ΠΑΤΡΙΝΗ ΖΩΗ

ΠΡΟ 36 ΕΤΩΝ

## ΕΚ ΤΟΥ «ΝΕΟΛΟΓΟΥ ΠΑΤΡΩΝ»

4—5 Νοεμβρίου 1907

Τηλεγραφικῶς ἠγγέλθη, ὅτι εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον ἐπικρατεῖ μεγάλη τρικυμία. Πλεῖστα ἱστιοφόρα ἐναυάγησαν αὐτανδρα.

—Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σμύρνης, φοβερὰ κρίσις οἰκονομικὴ ἐξέρραγη εἰς τὴν ἀγοράν, ἥτις ἐπέφερε πτωχεύσεις διαφόρων ἐμπορικῶν οἴκων.

—Ἡ ἐν Σμύρνῃ ἀπογραφὴ τῶν Ἑλλήνων ἐπέτυχε πλήρως. Κατὰ τὰ συγκεντρωθέντα δελτία, οἱ ἀπογραφέντες Ἕλληνες τῆς Σμύρνης καὶ τῶν περιχώρων ἀνέρχονται εἰς 60.000.

—Ὁ ἐπίσκοπος Πατρῶν καλέσας τὰ ἐκκλησιαστικὰ συμβούλια, ἔκαμε διαφόρους συστάσεις, ἀφορώσας τὴν εὐπρεπῆ ἐμφάνισιν τῶν ἱερέων. Ἐπίσης συνέστησεν ὅπως εἰς τὴν Ἀγίαν Τράπεζαν μόνον κηρὸς καίεται, οὐχὶ δὲ ἔλαιον.

—Ἐγένοντο σήμερον εἰς τὸ κατάστημα τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς τὰ ἐγκαίνια τῆς Βοτεχνικῆς Σχολῆς, δηλαδὴ τῆς καθ' ἑσπέραν διδασκαλίας διαφόρων πρακτικῶν γνώσεων. Τὸν ἐναρκτήριον λόγον ἐξεφώνησεν ὁ Νομάρχης κ. Παλαμᾶς.

## ΕΝΩΣΙΣ ΒΟΜΒΟΠΛΗΚΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ

Καλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τῆς Ἑνώσεώς μας ὅπως ἐντὸς δύο ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον παραδώσωσιν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑνώσεως τὰ δελτία ἄρτου προκειμένου νὰ σφραγισθοῦν ταῦτα διὰ τὴν προτίμησίν των ἐν τῇ διανομῇ τροφίμων.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

## ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν πολυαγαπημένην μας θυγατέρα καὶ ἀδελφὴν

**ΠΗΝΕΛΟΠΗΝ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ "Η ΛΑΪΝΑ**

(ΕΤΩΝ 17)

θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 2αν μ.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας κειμένης εἰς θέσιν Παγώνα (συνοικία Κανδριάτικα).

Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς: Πᾶνος καὶ Θεώνη Γεωργακοπούλου. Οἱ ἀδελφοί: Νικόλαος καὶ Γεώργιος Γεωργακόπουλος.

Καλλιτεχνικὸν φερετροποιεῖον Κ. Κρητικοῦ Κορίνθου 255

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τοὺς ὁπωσδήποτε μετασχόντας τοῦ πένθους καὶ τῆς ὀδύνης μας, ἐπὶ τῷ σκληρῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

**ΝΑΣΑΚΟΥ**

ἐκφράζομεν καὶ δημοσίᾳ τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας καὶ τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην μας.

Μεσολόγγιον — Οἰκογένεια: Νικ. Χρυσογέλου

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τὴν 31ην Ὀκτωβρίου ἐτελέσαμεν ἐν Ἀθήναις τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καὶ θείου

**ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΤΣΑΜΑΔΟΥ**

Ἡ σύζυγος: Ἀλεξάνδρα Δ. Τσαμαδοῦ. 